

申請部局	<b>太枠内の事項を記入してください。 Please fill in the items in the bold frame.</b>	債主コード	
申請者氏名		登録日	

## 口座振込依頼書 Local Remittance Registration Application

20●●年 1 月 1 日  
www/mm/dd

総合研究大学院大学長 殿  
To the President of SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies)

<input checked="" type="checkbox"/>	新規/New	<input type="checkbox"/>	変更/Change (
所属機関 (Affiliation organization)		●●大学 / ●●university	
職名 (Official title)		教授 / Professor	
フリガナ		ソウケン タロウ	
氏名 (Full name)		総研 太郎 / TARO SOKEN	
〒 (Zip code)		240 - 0193	
フリガナ		カナガワケンミウラゲンハママチアザマカド	
自宅住所 (Present address)		神奈川県三浦郡葉山町字間門1560 / 1560 Makado, Hayama, Kanagawa	

貴学から支給される給与・謝金・旅費等については、下記口座へ振り込んで下さるようお願いします。  
I hereby request that you deposit all the expenses pertaining to compensation and travel expenses covered by SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) to be reimbursed into the account provided below.

振込先	金融機関等の名称 (Name of the banking institution)	<input checked="" type="checkbox"/> 銀行 Bank <input type="checkbox"/> 信金 Shinkin Bank <input type="checkbox"/> 農協 JA Bank <input type="checkbox"/> 信組 Credit Union <input type="checkbox"/> 労金 Labour Bank							
	預金種別 (Account type)	<input checked="" type="checkbox"/> 普通預金/Savings account	<input type="checkbox"/> 当座預金/Checking account						
	口座名義 (Name of the account holder)	フリガナ ソウケン タロウ 総研 太郎							
	口座番号 (Account No.)	(右詰めで記入) Please fill out right justified		1	2	3	4	5	6
支払通知書郵送の希望の有無 (Payment Notification)	<input type="checkbox"/> 希望する/Yes		<input type="checkbox"/> 希望しない/No						
適格請求書発行事業者の登録の有無について (Registration as a "business issuer of qualified invoice")	<input type="checkbox"/> あり(登録番号: ) <input type="checkbox"/> なし/No Yes (Registration Number : )		<input type="checkbox"/> あり( 年 月 頃 ) <input type="checkbox"/> なし/No Yes (around yyyy/mm/dd)		※今後登録の予定があればご記載ください⇒ (Please let us know if you are planning.)				

変更の場合は、( )内に変更箇所を記入してください。  
(例: 所属、住所、振込先など)  
When "Change" is selected, please fill in the changed items.  
(Sample: Affiliation organization, Address, Bank Account)

銀行コード(4桁数字)と支店コード(3桁数字)を記入してください。  
※ゆうちょ銀行口座の場合は不要  
Please fill in Bank code (4 digits) & Branch code (3 digits)  
\*Please do not fill in when your account is Japan Post Bank account.

本学からの支払内容を記載した「支払通知書」が必要な方は「希望する」を選択してください。支払日毎に通知します。  
Choose "Yes" if you would like to receive a payment notification by mail (Only in Japanese)?

適格請求書発行事業者の方は、インボイス制度における登録番号を記入してください。  
Please fill in Registration Number of the "Invoice System" if applicable.

※ ゆうちょ銀行ご利用の際には振込用の店名・預金種目・口座番号が必要です。(現在のゆうちょ銀行口座番号(記号・番号)のままでは振り込むことができません。)下記URLより、ご確認の上ご記入下さるようお願いします。

Those who wish to transfer the expenses to the Japan Post Bank account is required to fill in Branch name, Type of Deposit and Account Number. Please note that your account number is not enough information to transfer to the Japan Post Bank. For further information, please refer to their Website (Japanese only), or request them an English instruction.  
URL: [http://www.jp-bank.japanpost.jp/kojin/sokin/furikomi/kouza/kj\\_sk\\_fm\\_kz\\_1.html](http://www.jp-bank.japanpost.jp/kojin/sokin/furikomi/kouza/kj_sk_fm_kz_1.html)

【個人情報の取扱いについて/ Handling of Personal Information】  
提出いただいた氏名、住所、振込先口座等の個人情報については、支給する旅費・謝金等の支払い業務を行うためのみに利用します。  
We will use the personal information (name, address and bank account information) provided by you only in the reimbursement and payment process (travel expense(s), honorarium, salary, etc.) and for no other purposes.

**[Sample]**

ゆうちょ銀行口座の支店名・預金種別・口座番号は、通帳のこの箇所のものを記入してください。  
Please fill in this information when your account is Japan Post Bank account.

支店名 / Branch

預金種別 / Account type

口座番号 / Account No.